

## ОТЗЫВ

научного руководителя о диссертации Саркисова Эмиля Эдуардовича «Современный англо-испанский лингва франка (*Spanglish*) в государствах испанидад и США: интерференциальный аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Актуальность диссертации Саркисова Эмиля Эдуардовича обусловлена потребностью в более глубоком и всестороннем изучении межъязыковой интерференции с учетом возникновения и формирования таких относительно новых идиомов, как *Spanglish*. Диссертационное исследование Саркисова Э.Э. способствует дальнейшему развитию теории языка, синтезируя достижения контактной лингвистики, когнитивной лингвистики, коммуникативистики, социолингвистики и лингвопрагматики.

Личный вклад соискателя в разрабатываемую проблематику определяют следующие основные результаты: на репрезентативном практическом материале, общий объем которого составили 13 печатных текстовых источников (романы), аудио- (2 ч. 23 мин. 48 сек.) и видеозаписи (46 мин. 35 сек.) с участием носителей англо-испанского билингвизма, электронные ресурсы (всего около 50) выявлены общие и частные коммуникативно-прагматические и функционально-семантические особенности межъязыковой интерференции в современном англо-испанском лингва франка *Spanglish* в его разнообразных проявлениях в рамках четырех конкретных доменов коммуникации; использованы современные методики сбора и обработки эмпирического материала, результаты которого получены самостоятельно и обладают высокой степенью верифицированности. Доказано, что интерференциальный фактор следует рассматривать в одном ряду с иными, обуславливающими возникновение и развитие идиомов типа *Spanglish*. При этом интерференция как движущая сила внутриязыковых изменений проявляется исключительно специфически в каждом из доменов и, соответственно, в вариантах, их обслуживающих.

Полученные результаты имеют практическую ценность. Материалы исследования могут быть использованы при чтении лекций, разработке спецкурсов, методических материалов и учебных пособий по общетеоретическим дисциплинам – «Введение в языкознание», «Общее и сравнительное языкознание», «Контактная лингвистика», «Стилистика английского языка», а также специальным лингвистическим курсам – «Межкультурная коммуникация», «Кросскультурная прагматика», «Практика английского языка как иностранного».

В период подготовки кандидатской диссертации Саркисов Э.Э. проявил самостоятельность, работоспособность, ответственность, а также увлеченность избранной тематикой. Диссертант продемонстрировал достаточно широкую научную эрудицию, умение работать с научной литературой, а также навык самостоятельного сбора и классификации

языкового материала. Материалы и результаты диссертационного исследования уже успешно используются Саркисовым Э.Э. в его собственной научно-преподавательской деятельности.

Диссертация Саркисова Э.Э. является самостоятельным завершённым исследованием; она соответствует требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям, а также паспорту специальности 10.02.19 – теория языка.

Диссертационная работа прошла достаточную апробацию на научных мероприятиях различного уровня. По теме исследования Саркисова Э.Э. было опубликовано 8 статей, в том числе 3 в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ, и 2 в изданиях, индексируемых наукометрической базой данных *Scopus*. Все публикации отражают основные положения работы и свидетельствуют о личном вкладе соискателя в разрабатываемую проблематику.

На основании всего сказанного считаю возможным рекомендовать диссертационную работу Саркисова Э.Э. «Современный англо-испанский лингва франка (*Spanglish*) в государствах испанидад и США: интерференциальный аспект» к защите по специальности 10.02.19 – теория языка в диссертационном совете Д 212.001.09 при Адыгейском государственном университете.

Научный руководитель –  
доктор филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой английской филологии  
ФГАОУ ВПО «Южный федеральный университет»  
С.Г. Николаев



Специальность 10.02.19 – теория языка

ФГАОУ ВПО «Южный федеральный университет»  
344006 г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 105/42

4 июня 2022 г.



*Николаев С.Г.*

Член диссертационного совета  
Южного федерального университета  
Мирошниченко О.С.